



Distr.: Limited  
18 November 2022  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## مؤتمر الأطراف

الدورة السابعة والعشرون

شرم الشيخ، 6-18 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

البند 8(أ) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

التمويل المناخي الطويل الأجل

## المسائل المتعلقة بالتمويل

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ-27

## التمويل المناخي الطويل الأجل

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى المادتين 4 و 11 من الاتفاقية،

وإن يشير أيضاً إلى الفقرات 2 و 4 و 97-101 من المقرر 1/م أ-16، والمقرر 1/م أ-17، والفقرات 126-132 من المقرر 2/م أ-17، والمقررات 4/م أ-18، و3/م أ-19، و5/م أ-20، و1/م أ-21، و5/م أ-21، و7/م أ-22، و6/م أ-23، و3/م أ-24، والفقرة 10 من المقرر 11/م أ-25، والمقررين 1/م أ-26 و4/م أ-26،

1- يشير إلى التزام البلدان المتقدمة الأطراف، في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، بهدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة (دولار) سنوياً بحلول عام 2020 لتلبية احتياجات البلدان النامية الأطراف، وفقاً للمقرر 1/م أ-16؛

2- يشير أيضاً إلى أنه وفقاً للفقرة 53 من المقرر 1/م أ-21، تؤكد البلدان المتقدمة مجدداً مواصلة السعي إلى غاية عام 2025 إلى تحقيق هدفها الحالي للتعبئة المشتركة في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ؛

3- يلاحظ بأسف شديد أن هدف البلدان المتقدمة الأطراف المتمثل في التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً بحلول عام 2020 في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ لم يتحقق بعد، وذلك لأسباب منها التحديات التي تواجه تعبئة التمويل من مصادر خاصة،



ويرحب بالجهود الجارية التي تبذلها البلدان المتقدمة الأطراف من أجل تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً؛

4- يحث البلدان المتقدمة الأطراف على أن تحقق بالكامل الهدف المتمثل في تعبئة 100 بليون دولار سنوياً على وجه السرعة وحتى عام 2025، مشيراً إلى الدور الهام للأموال العامة؛

5- يرحب بالتعهدات الأخيرة المقدمة إلى صندوق التكيف (البالغ مجموعها 211,58 مليوناً)، وصندوق أقل البلدان نمواً (البالغ مجموعها 70,6 مليوناً)، والصندوق الخاص بتغير المناخ (البالغ مجموعها 35,0 مليوناً)، وعملية التجديد الثامنة لموارد مرفق البيئة العالمية (البالغ مجموعها 5,33 بليون دولار والرامية إلى توفير تمويل متصل بالمناخ لا يقل عن 80 في المائة من جميع التزامات التمويل في فترة عملية التجديد الثامنة)، ويحث البلدان المتقدمة الأطراف على الوفاء بتعهداتها في الوقت المحدد؛

6- يرحب بالمساهمات المقدمة من حكومات الاتحاد الروسي وإسبانيا وألمانيا وبلجيكا وجمهورية كوريا والسويد والنرويج والاتحاد الأوروبي إلى العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل والعمل المتصل بالفقرة 11 أدناه؛

7- يكرر تأكيد الحاجة إلى الموارد القائمة على المنح في البلدان النامية، من أجل التكيف بالأخص، ولا سيما في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛

8- يكرر أيضاً تأكيد أن مبلغاً كبيراً من تمويل التكيف ينبغي أن يتدفق عبر الكيانات التشغيلية للآلية المالية، وصندوق التكيف، وصندوق أقل البلدان نمواً، والصندوق الخاص بتغير المناخ؛

9- يشدد على الحاجة إلى بذل مزيد من الجهود لتعزيز فرص الحصول على التمويل المناخي، بسبل منها وضع إجراءات منسقة ومبسطة ومباشرة للحصول على هذا التمويل؛

10- يطلب إلى الأطراف مواصلة تعزيز بيئاتها التمكينية وأطرها السياساتية من أجل تيسير تعبئة التمويل المناخي وتوزيعه بفعالية<sup>(1)</sup>؛

11- يكرر تأكيد أن الأمانة ستواصل، بالتعاون مع الكيانات التشغيلية للآلية المالية ووكالات الأمم المتحدة والقنوات الثنائية والإقليمية والقنوات الأخرى المتعددة الأطراف، استكشاف سبل ووسائل مساعدة البلدان النامية الأطراف في تقييم احتياجاتها وأولوياتها على أساس قطري، بما في ذلك احتياجاتها في مجال التكنولوجيا وبناء القدرات، وفي ترجمة احتياجات التمويل المناخي إلى إجراءات<sup>(2)</sup>؛

12- يحيط علماً بالتقييم الخامس لفترة السننتين والعرض العام لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ الصادرين عن اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل<sup>(3)</sup>؛

13- يحيط علماً أيضاً بالتقرير التقني للجنة الدائمة المعنية بالتمويل عن التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً لتلبية احتياجات البلدان النامية في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، وبالمعلومات الكمية والنوعية المقدمة فيه<sup>(4)</sup>؛

(1) انظر المقرر 3/أ-19.

(2) المقرر 6/أ-23، الفقرة 10.

(3) انظر الوثيقة .FCCC/CP/2022/8/Add.1-FCCC/PA/CMA/2022/7/Add.1.

(4) .FCCC/CP/2022/INF.2.

- 14- *يحيط علماً كذلك بالتقديرات المختلفة للتقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً من طائفة واسعة من المصادر، العامة والخاصة، والثانية والمتعددة الأطراف، بما في ذلك المصادر البديلة، ويسلم بعدم وجود تعريف مشترك ومنهجية محاسبية مشتركة في هذا الصدد؛*
- 15- *يطلب إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل أن تعد تقارير فترة السنتين، بما في ذلك موجز للنتائج الرئيسية، عن التقدم المحرز نحو تحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً لتلبية احتياجات البلدان النامية في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، مع مراعاة التقارير الأخرى ذات الصلة، لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دوراته التاسعة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر 2024)، والحادية والثلاثين (2026) والثالثة والثلاثين (2028) ويحيط علماً بأن التقرير النهائي سيُنظر فيه في سياق المسائل المتعلقة باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛*
- 16- *يحيط علماً بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل عن عملها بشأن تعريف التمويل المناخي<sup>(5)</sup>، والتعقيد الناشئ عن تنوع تعريف التمويل المناخي التي تستخدمها الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف في سياق المحاسبة والإبلاغ إجمالاً فيما يتعلق بالتمويل المناخي؛*
- 17- *يحيط علماً أيضاً بتقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بشأن تحديد المعلومات المتاحة ذات الصلة بالفقرة 1 (ج) من المادة 2 من اتفاق باريس، بما في ذلك الإشارة إلى المادة 9 منه<sup>(6)</sup>؛*
- 18- *يرحب بمذكرة رئاسة الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف بشأن الحوار الوزاري الرفيع المستوى الرابع بشأن التمويل المناخي، الذي يُعقد مرة كل سنتين<sup>(7)</sup>، ولا سيما الرسائل الرئيسية الواردة فيه؛*
- 19- *يرحب أيضاً بالمداولات التي جرت في الحوار الوزاري الرفيع المستوى الخامس بشأن التمويل المناخي والتي تناولت التقدم المحرز وتحقيق هدف التعبئة المشتركة لمبلغ قدره 100 بليون دولار سنوياً بحلول عام 2020، ويتطلع إلى الموجز الذي ستعده رئاسة مؤتمر الأطراف لدورته الثامنة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023).*

[.FCCC/CP/2022/8/Add.2-FCCC/PA/CMA/2022/7/Add.2](#) (5)

[.FCCC/CP/2022/8/Add.4-FCCC/PA/CMA/2022/7/Add.4](#) (6)

[.FCCC/CP/2022/2](#) (7)